

Mars 2024
Koplescht - Briddel

N^o 52 KoBri

Magazine





MAIRIE

IMPRESSUM

ÉDITION : Administration communale de Kopstal

COORDINATION ET MISE EN PAGE :

Service de communication et des relations publiques

PHOTOS DES COUVERTURES :

Commune de Kopstal (1^{ère} couverture), Heng Nilles (2^{ème} couverture)

Olivier Pirrotte (4^{ème} Couverture)

Magazine imprimé en 1.700 exemplaires, sur du papier recyclé Recystar

De KoBri Magazine ass och op lëtzebuergesch
um Site www.kopstal.lu verfügbar



SOMMAIRE

INTRODUCTION	4
Thierry Schuman - bourgmestre	
ACTUALITÉ DE LA COMMUNE	8
Élections européennes du 9 juin 2024 - vote par correspondance	
ACTUALITÉ DE LA COMMUNE	14
Les services et bâtiments communaux en un coup d'oeil	
ACTUALITÉ DE LA COMMUNE	16
Label « Sécher Spillplaz »	
ACTUALITÉ DE LA COMMUNE	19
Hydromètre	
LOGEMENT	21
Le pacte logement 2.0 : lancement de la deuxième phase du projet	
ENVIRONNEMENT & MOBILITÉ	22
Coopérative d'énergie	
ENVIRONNEMENT & MOBILITÉ	24
Travaux de sécurisation des routes	
ACTIVITÉS & CULTURE	28
Présentation APE	
ACTIVITÉS & CULTURE	32
Rétrospective - manifestations passées - décembre 2023 à février 2024	
INFOS PRATIQUES	43

LETTRE À LA RÉDACTION*

Wann Dir zum Contenu vum KoBri Magazine wëllt bäidroen, kënnt Dir gären Äre Sujet / Ären Artikel dem Kommunikatiounsservice schécken.

Si vous désirez contribuer au contenu du KoBri Magazine, nous vous invitons à soumettre votre sujet / article au service de communication.

If you wish to contribute to the content of KoBri Magazine, we invite you to submit your topic / article to the communications department.

communication@kopstal.lu

* De Kommunikatiounsservice erlaabt sech, d'Selektioun vun den Artikelen ze maachen déi publizéiert ginn. • Le service de communication se réserve le droit de sélectionner les articles qui seront publiés. • The communication department reserves the right to select the articles to be published.

INTRODUCTION

Thierry Schuman

BOURGMESTRE

Photo portrait : Max Staus - Photo page 6 : Olivier Pirrotte

■ Léif Awunner vun onser Gemeng,

d'Fréijoer steet virun der Dier. No laangen a (gefillt) dauernd groen an naasse Méint ginn d'Deeg nees méi laang, d'Temperature klammen, an d'Landschafte ginn nees méi gréng. Et ass un der Zäit, sech mat der Famill oder Frënn ze treffen, nees méi dobaussen ze sinn, an d'Natur ze genéissen. Wann Dir dann elo duerch ons Uertschaften trëppelt, wäert Dir gesinn, dass eise « Service jardinage » sech vill Méi ginn huet, fir d'ëffentlech Plaze méi schéin a faarweg ze gestalten. Mir hunn nei Bänken op onse Spadséierweeër opgeriicht a verschidde Weeër nees an d'Rei gesat. Ons Bau-Projete ginn och virun: de Réibau vun der Maison-Relais steet, um Briddeler Kierfecht sti Maquettë vun den zukünftege Colombairen, an d'Aarbechte fir déi nei Schoul wäerten an der Sommervakanz lass goen.

De Gemengerot huet an enger Entrevue mat der « Ponts et Chaussées » den zukünftegen Amenagement vun der N12 zu Koplescht an um Briddel diskutéiert, an nach emol op d'Verkéisersproblematik higewisen. Mir kruten do versprach, dass de Rond-Point am

Ausgang vum Briddel ëmgebaut wäert ginn, an e Bypass fir op Stroosse komme soll. Mir hunn am Inneministère onse Schoulprojet virgestallt an e (leider méi klenge wéi erhoffte) Subside accordéiert kritt. Mir hunn am Ministère du Logement iwwert onse PAG an iwwert e puer Problemer mam Fonds de Logement hire Wunnengen zu Koplescht an um Briddel geschwat. Och de Projet vun der Renaturéierung an der Ouverture vun der Mamer zu Koplescht kennt virun; de Gemengerot wäert deemnächst och déi verschidde Variante vu Moosname géint d'Héichwaasservirgestalltkréien. Schliisslech schaffe mir weider um PAG, fir en dëst Joer - idealerweis am fréien Hierscht - zum 2. Vote am Gemengerot ze präsentéieren. Déi verschidde Gemengekommissiounen hunn hir Aarbecht opgeholl an ech soen elo schonns alle Membere MERCI fir hiren Asaz am Interessi vun alle Bierger.

Ech wënschen iech e flott a sonnegt Fréijoer!

Thierry SCHUMAN
Buergermeeschter



■ Chers habitants de notre commune,

Le printemps pointe le bout de son nez. Après des mois (interminables) de météo grise et humide, les jours commencent à s'allonger, les températures commencent à grimper et le paysage autour de nous devient de plus en plus vert. Le temps est venu de se rassembler en famille ou entre amis, passer du temps en extérieur et profiter de la nature. Si vous avez le temps de vous promener dans nos localités, vous remarquerez que notre service jardinage s'est donné de la peine pour aménager nos espaces publics pour les rendre plus beaux et plus colorés. Des nouveaux bancs ont été installés le long de nos chemins de promenades et certains chemins ont été remis en ordre. Tout comme nos projets de construction qui avancent rapidement : le gros-œuvre de la maison relais est terminé, des maquettes des futurs

colombaires sont présentées au cimetière de Bridel et les travaux de la nouvelle école primaire seront lancés dès cet été durant les vacances.

Durant une entrevue avec l'administration des Ponts et Chaussées, le conseil communal a eu l'occasion de discuter du futur aménagement de la N12 à Kopstal et à Bridel et a profité de l'occasion pour attirer leur attention sur la situation de circulation difficile à ces endroits. Lors de cette entrevue, les Ponts et Chaussées nous ont promis que le rond-point à Bridel sera réaménagé avec un bypass menant vers Strassen. Lors d'une autre réunion au ministère des Affaires intérieures, nous avons présenté notre projet d'agrandissement de l'école primaire et avons obtenu un subside (dont la somme est malheureusement moins importante que nous l'avons espérée). Au ministère du Logement, nous avons discuté du PAG, ainsi que des problématiques liées aux habitations du fonds du logement qui se trouvent à Kopstal et à Bridel. Sans oublier le projet de renaturation et de l'ouverture de la Mamer à Kopstal, qui avance. Une présentation des variantes de mesures contre les inondations est prévue prochainement au conseil communal. Et finalement, nous continuons à travailler sur le PAG, qui, nous l'espérons, pourra être soumis au second vote devant le conseil communal d'ici la fin de l'année, idéalement au début de l'automne. Les commissions consultatives communales ont entamé leurs premiers travaux et je remercie d'avance tous les membres pour leur engagement dans l'intérêt de tous nos habitants.

Je vous souhaite à tous, un beau printemps ensoleillé !

Thierry SCHUMAN
Bourgmestre

🇧🇪 Dear residents of our commune,

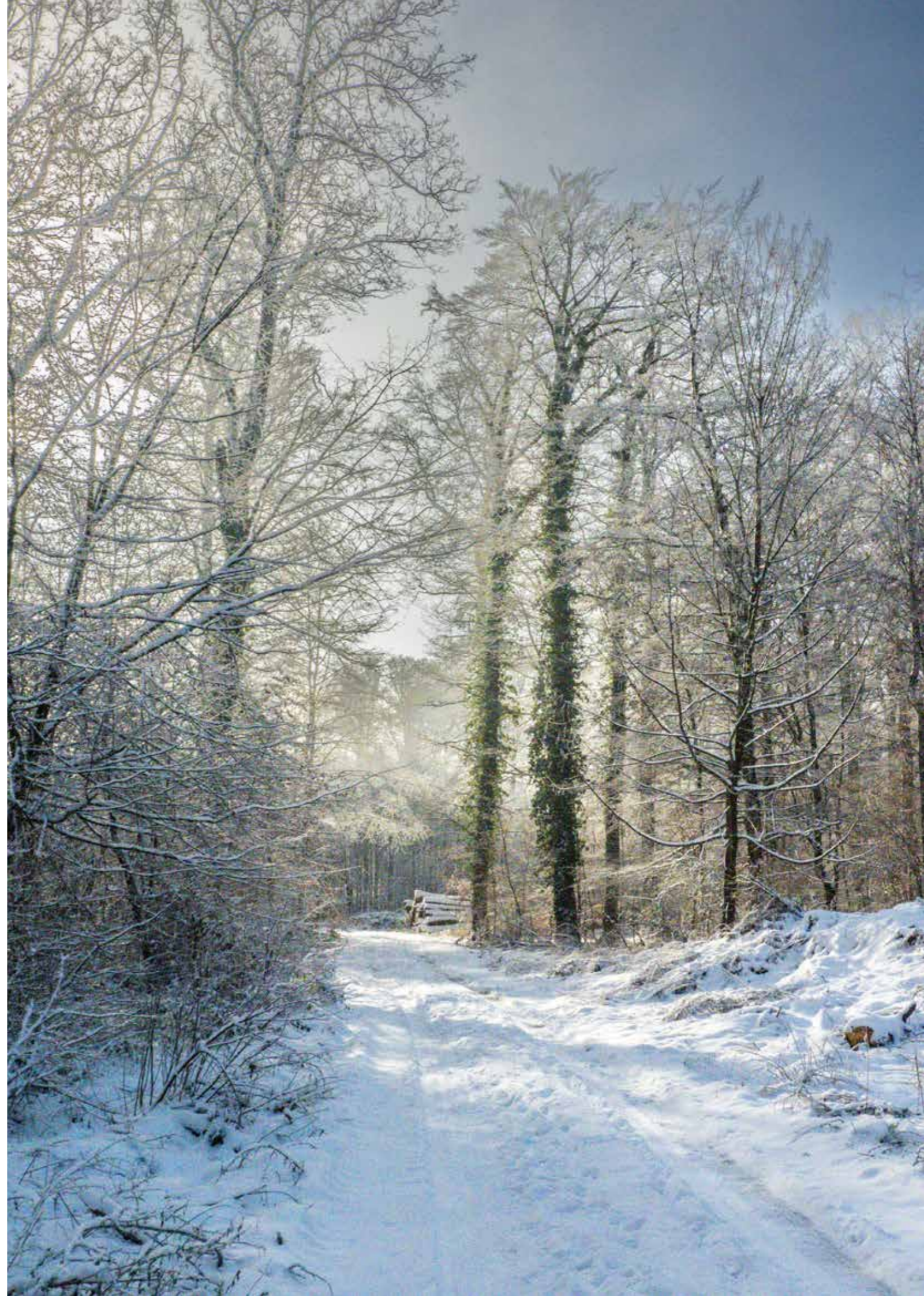
Spring is just around the corner. After months of grey, wet weather, the days are getting longer, temperatures are rising and the landscape around us is becoming greener. The time has come to get together with family and friends, spend some time outdoors and enjoy nature. If you have time to walk around our villages, you'll notice that our gardening department has been hard at work landscaping our public spaces to make them more beautiful and colourful. New benches have been installed along our footpaths and some paths have been tidied up. The same goes for our building projects, which are progressing rapidly: the structural work on the Maison Relais is complete, models of the future colombaires are on display at the cemetery in Bridel, and work on the new primary school will start this summer during school holidays.

During a meeting with the National Roads Administration, the local council had the occasion to discuss the future development of the N12 in Kopstal and Bridel, and took the opportunity to draw their attention to

the difficult traffic situation there. During the meeting, National Roads Administration promised us that the roundabout at the entrance of Bridel would be redesigned with a bypass leading to Strassen. At another meeting at the Ministry of Home Affairs, we presented our project to extend the primary school and managed to obtain a grant (although the amount was less than we had hoped for). At the Ministry of Housing, we discussed the PAG, as well as issues relating to the accommodation of the Housing Fund in Kopstal and Bridel. Not forgetting the project to renaturalise and open up the river Mamer in Kopstal. A presentation of the various flood protection measures is due to be made to the local council in the near future. And finally, we are continuing to work on the PAG, which we hope will be ready for a second vote by the local council by the end of the year, ideally in early autumn. The advisory commissions have begun their work, and I would like to thank all their members in advance for their commitment to the interests of all our residents.

I wish you all a wonderful, sunny spring!

Thierry SCHUMAN
Mayor



ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Élections européennes du 9 juin 2024 vote par correspondance

Aschriewung op d'Wielerlëschten (bis de 15. Abrëll)

Den 9. Juni 2024 sinn d'Europawalen, an zu Lëtzebuerg gi 6 Europadeputéierter fir eng Amtszeit vu 5 Joer gewielt. Wann Dir lech op d'Wielerlëschten aschreiwé wëllt, kënnt Dir dëst nach bis de **15. Abrëll 2024 um 17.00 Auer** maachen.

Wann Dir fir d'Verrieder aus Ärem Heemechtsland wëllt wielen, musst Dir lech bei Ärer Ambassade oder Ärem Konsulat mellen.

Weider praktesch Informatiounen iwwert d'Europawale kënnt Dir iwwert d'Säit www.echkawielen.lu fannen.

Bréifwal

All d'Wieler, déi op de Wielerlëschte stinn, kënnen eng Demande fir d'Bréifwal fir d'Europawalen areechen.

Säit dem 17. Mäerz 2024, kann d'Demande gemaach ginn:

- per Post als einfache Bréif oder op Basis vum Formulaire deen d'Gemeng zur Verfügung stellt: www.kopstal.lu/politique/elections-europeennes-09-06-2024/
- elektronesch iwwer myguichet.lu

D'Demande muss folgend Informatiounen beinhalten:

- Numm, Virnumm a Wunnadress
- Gebuertsdatum a Gebuertsuert
- d'Adress un déi d'Convocatioun soll geschéckt ginn

Wann d'Demande elektronesch gemaach gëtt, muss de Wieler mat senger elektronischer Carte d'identité oder mat sengem LuxTrust Produit ënnerschreiwé, éier et iwwer myguichet.lu verschéckt gëtt.

D'Demande fir d'Bréifwal muss obligatoresch spéitstens zu folgendem Datum per Post un d'Gemeng agereecht ginn wou de Wieler säi Wunnsätz huet:

- Dënschdeg, den **30. Abrëll 2024** wann de Convocatiounsbréif **op eng Adress am Ausland geschéckt** soll ginn
- Mëttwoch, de **15. Mee 2024** wann de Convocatiounsbréif **op eng Adress zu Lëtzebuerg** geschéckt soll ginn



Inscription sur les listes électorales (jusqu'au 15 avril)

Le 9 juin 2024 auront lieu les élections européennes. Au Luxembourg, 6 députés européens seront élus pour une durée de mandat de 5 ans. Si vous souhaitez vous inscrire sur les listes électorales, vous pouvez le faire jusqu'au **15 avril 2024 à 17h00**.

Si vous souhaitez voter pour les représentants de votre pays d'origine, vous devez vous adresser à votre ambassade ou consulat.

Veillez trouver plus d'informations utiles sur les élections européennes sur le site www.jepeuxvoter.lu.

Vote par correspondance

Tous les électeurs inscrits sur les listes électorales peuvent demander à voter par correspondance lors des élections européennes.

Depuis le 17 mars 2024, la demande peut être faite soit :

- par voie postale sur papier libre ou sur un formulaire mis à disposition par la commune : www.kopstal.lu/politique/elections-europeennes-09-06-2024
- par voie de dépôt électronique via myguichet.lu

La demande doit indiquer :

- le nom, prénom et domicile
- la date et le lieu de naissance
- l'adresse à laquelle doit être envoyée la lettre de convocation

Lorsque la demande est faite par voie de dépôt électronique, l'électeur doit signer la demande avec sa carte d'identité électronique ou son produit LuxTrust avant de la transmettre via MyGuichet.lu.

La demande de vote par correspondance doit obligatoirement parvenir, par voie postale, à la commune de résidence de l'électeur avant les dates suivantes :

- mardi, **30 avril 2024** pour les envois du bulletin de vote à **une adresse à l'étranger**
- mercredi, **15 mai 2024** pour les envois du bulletin de vote à **une adresse nationale au Luxembourg**

🇬🇧 Registering on the electoral rolls (until 15 April)

The European elections will be held on 9 June 2024. In Luxembourg, 6 MEPs will be elected for a 5-year term. If you wish to register on the electoral lists, you can do so until **15 April 2024 at 5pm**.

If you wish to vote for representatives from your home country, please contact your embassy or consulate.

For more useful information on the European elections, visit www.icanvote.lu.

Postal voting

All voters registered on electoral lists can apply to vote by post as part of the European elections.

Since 17 March 2024, the request can be made either :

- by post on blank paper or on a form provided by the commune: www.kopstal.lu/politique/elections-europeennes-09-06-2024/
- by way of electronic submission on myguichet.lu

The request must include:

- surname, name and domicile
- date and place of birth
- address to which the polling card needs to be sent

When the application is made by electronic filing, the voter must sign the application with his electronic identity card or LuxTrust product before sending it via MyGuichet.lu.

The application to vote by post must reach the elector's commune of residence by the following dates:

- Tuesday, **30 April 2024** for ballot papers sent **to an address abroad**
- Wednesday, **15 May 2024** for ballot papers sent **to a national address in Luxembourg**

Biergerzenter

1-3, rue Nicolas Goedert • L-8133 Bridel

☎ 27 327 - 222

✉ population@kopstal.lu

🌐 www.kopstal.lu



Au cœur de l'Europe, je vote !

9 juin 2024
Élections européennes

Inscription auprès de ma commune ou sur Guichet.lu jusqu'au 15 avril à 17 heures

 jepeuxvoter.lu



 LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil

**Zësümmë
liewëñ**

En collaboration avec :

 Parlement européen
Bureau de liaison
au Luxembourg

 Guichet.lu

Et si un conseil de base indépendant et gratuit vous permettait d'améliorer l'efficacité énergétique de votre logement ?



Notre commune et Klima-Agence, une collaboration énergétique

Ensemble, nous vous accompagnons pour trouver les solutions qui correspondent à vos projets d'habitat, de mobilité durable, et ainsi consommer mieux et moins.

Abordez les étapes nécessaires pour réussir votre projet de rénovation énergétique, de construction durable, découvrez les aides financières disponibles pour chauffer votre logement grâce aux énergies renouvelables et produire votre électricité à partir du soleil, ou faites-vous conseiller pour réduire

vos dépenses énergétiques et passer à une mobilité électrique en toute facilité !

Prenez rendez-vous avec votre conseiller Klima-Agence dès aujourd'hui, pour une visite à domicile, une vidéoconférence ou un conseil par téléphone.

Et si vous pouviez simuler votre projet de rénovation facilement en ligne ?



Découvrez le nouveau simulateur de rénovation Klima-Agence et faites de votre projet un succès. Cet outil intuitif vous permet de visualiser l'efficacité énergétique actuelle de votre logement et de découvrir son potentiel de rénovation énergétique.

Comprendre le simulateur en quelques clics

Vous commencerez par une simulation de la situation énergétique actuelle de votre logement. Saisissez les différents paramètres tels que son année de construction, la surface habitable et les informations sur l'isolation actuelle. Puis identifiez le système de chauffage ainsi que les éventuelles installations techniques comme les panneaux solaires. Vous obtiendrez alors une simulation de la situation énergétique actuelle de votre logement.

Testez diverses améliorations : remplacement des fenêtres, optimisation de l'isolation ou encore remplacement du système de chauffage. Observez en temps réel comment chaque modification impacte la performance énergétique, thermique et environnementale de votre logement. Testez diverses solutions grâce aux paramètres ou trouvez directement la rénovation optimale pour votre situation.

Gardez une trace de vos simulations et optimisations en téléchargeant votre projet. De plus, vous recevrez un code QR qui vous permettra de revenir à tout moment à votre simulation. C'est un moyen pratique de

partager vos idées avec des professionnels ou de conserver une référence pour vos futurs projets de rénovation. Notre simulateur vous offre également un accès direct au simulateur des aides Klima-Agence et à la liste des conseillers en énergie agréés pour concrétiser votre projet.

Explorez, expérimentez et faites de votre logement un modèle d'efficacité énergétique grâce à **renover.klima-agence.lu** ! Vous avez d'autres questions ? Prenez rendez-vous avec un conseiller Klima-Agence. Il est à votre disposition pour un conseil à domicile, une visioconférence ou un conseil téléphonique.

Il est important de noter que le simulateur est une ressource utile pour identifier les mesures de rénovation pertinentes, mais qu'il ne remplace pas le passeport énergétique ni une concrétisation professionnelle du projet.

ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Les services et bâtiments communaux en un coup d'œil

Illustration: Ana Morales

Le nombre d'habitants de la commune de Kopstal ne cesse de croître, et par conséquent, la multitude de services communaux qui sont proposés. Au fil du temps, les équipes qui effectuent les travaux quotidiens se sont également développées et les bureaux sont situés à différentes adresses dans la commune. Vous trouverez ici un aperçu des différents lieux et services proposés.

Mairie

28, rue de Saeul | L- 8189 Kopstal

☎ 27 327 – 305

✉ secretariat@kopstal.lu

La salle des mariages, la salle du conseil communal et les bureaux des services suivants se trouvent à la mairie :

- Secrétariat communal
- Recette communale
- Finances et ressources humaines
- Communication et relations publiques

Des visites dans les différents services peuvent être demandées sur rendez-vous.

La salle du conseil communal a été récemment rénovée. Le parquet a été entièrement refait, l'équipe de peintres de la commune a repeint toute la salle et de tout nouveaux meubles ont été installés.

Service technique

Bureaux administratifs | Urbanisme

22, rue de Luxembourg | L- 8184 Kopstal

☎ 27 327 – 503 | - 501 | - 507 | - 508

✉ servicetechnique@kopstal.lu
urbanisme@kopstal.lu

Service régie | Service des eaux

8, rue de Mersch | L- 8181 Kopstal

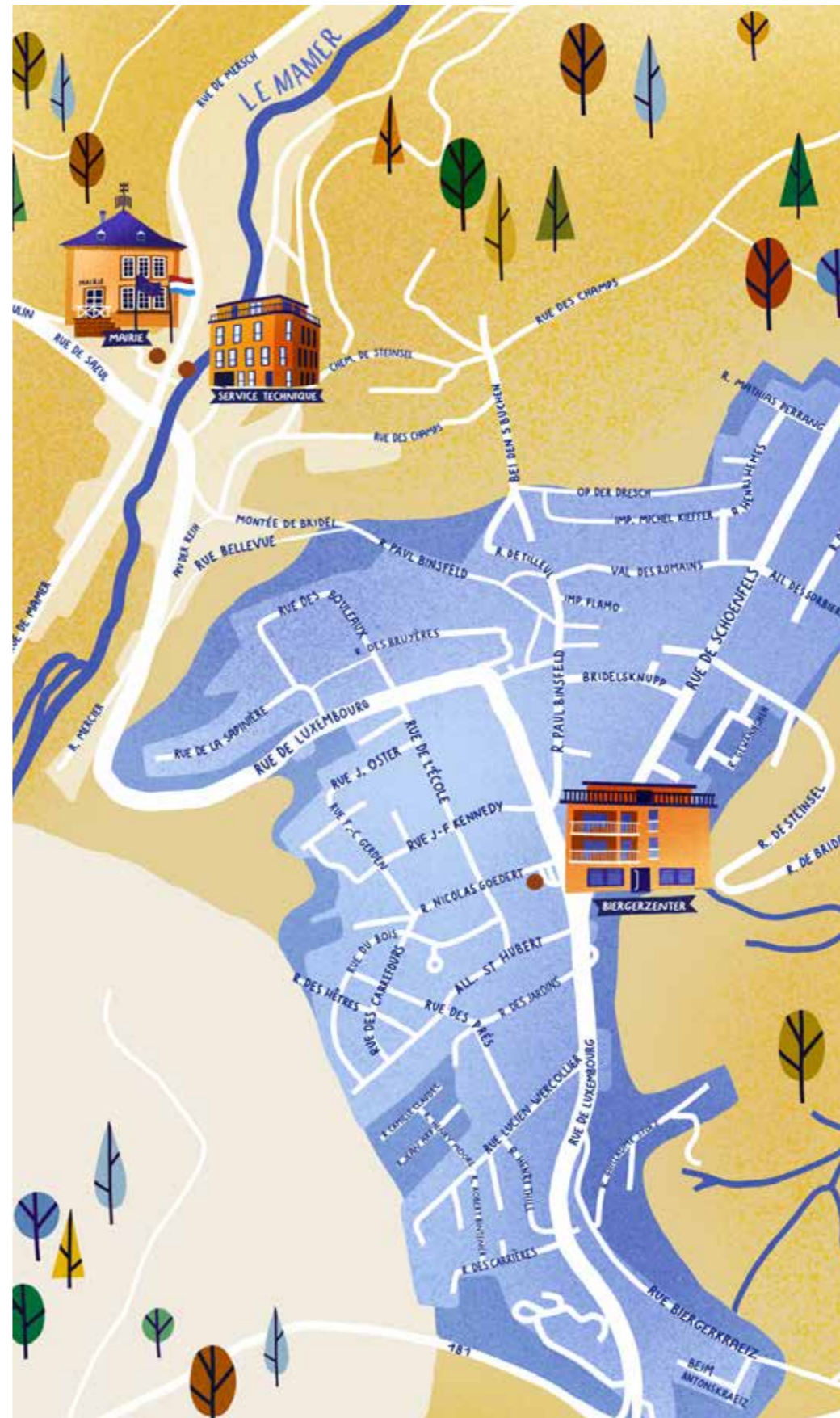
☎ 27 327 – 504 | - 505

✉ servicetechnique@kopstal.lu
eau@kopstal.lu

Les équipes du service technique se trouvent dans la maison « Gevelinger » dans laquelle était également installé le bureau de la population il y a deux ans. Une salle de réunion pour les associations ainsi que les bureaux du service technique trouvent leur place dans cet immeuble.

Le service régie ainsi que le service des eaux sont temporairement installés dans des bureaux derrière le centre Wirtspesch.

Des visites dans les différents services peuvent être demandées sur rendez-vous.



Biergerzenter

1-3, rue Nicolas Goedert | L- 8133 Bridel

☎ 27 327 – 222

✉ population@kopstal.lu

En raison de la croissance du nombre d'habitants dans notre commune, et donc de leurs exigences, les bureaux du Biergerzenter se trouvent depuis mars 2022 au Bridel. L'ancienne agence BIL offre un espace plus spacieux et plus accueillant et l'accès aux personnes à mobilité réduite est également garanti. Les bureaux sont facilement accessibles en voiture ou en transports en commun.

L'équipe du Biergerzenter vous accompagne dans vos démarches pour accomplir les formalités administratives telles que :

- la délivrance d'actes civils, l'établissement des certificats et copies conformes,
- le renouvellement de cartes d'identité et de passeports
- la réception des déclarations d'arrivée, de départ, de naissance ou de décès.
- le service scolaire
- etc.

Les résidents peuvent être accueillis du lundi au vendredi de 7h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

CuBE

1, rue de Mamer | L- 8185 Kopstal

En janvier 2024, la salle de réunion « Cube » a été inaugurée en présence du collège échevinal et de tout le personnel communal. Cette salle de réunion sera principalement utilisée pour les réunions du conseil échevinal et des différentes commissions.

ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Label « Sécher Spillplaz »



Photos : Romy Schouten

Depuis 1998, des normes européennes (EN 1176 et EN 1177) sont en vigueur au Luxembourg et définissent les critères de sécurité à respecter pour les jeux afin de garantir la sécurité des enfants.

Le collège échevinal est heureux de vous annoncer que toutes nos aires de jeux ont été contrôlées sur des critères précis de sécurité et ont obtenu le label « Sécher Spillplaz ». Ce label est décerné par Luxcontrol, qui contrôle une fois par an nos aires de jeux. À cette occasion, les points suivants sont passés sous le peigne fin :

- État de sécurité des équipements de jeux
- Équipement général
- Risque de coincement - points de coincement pour la tête, les doigts, le cou, les vêtements et les cheveux
- Risque de rester accroché quelque part sur les jeux
- État général des surfaces (éclats/rouille)
- Fixations (vis/articulations de la balançoire)

En plus de ce contrôle annuel, les collaborateurs du service technique effectuent une fois par mois un contrôle de toutes les aires de jeux.

Nos aires de jeux publiques

Kopstal

- Rue Schmitz

Bridel

- Op de Schèppen
- École primaire (rue de l'école)
- Précoce (rue J.-F. Kennedy)
- École préscolaire (rue François-Christian Gerden)

Si vous constatez quelque chose de particulier sur les aires de jeux ou si un jeu est cassé, vous pouvez le signaler auprès du service technique.

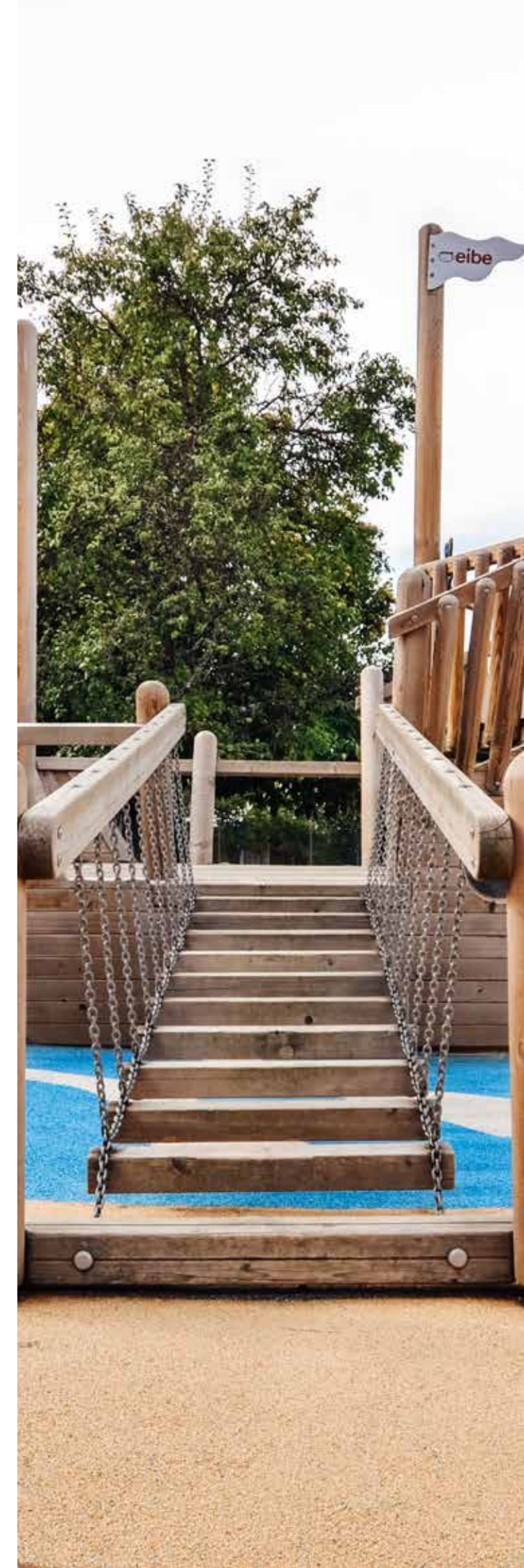
Contact

Service Technique

☎ 27 327 504 oder 27 327 505

✉ servicetechnique@kopstal.lu

🌐 www.spillplaz.lu



Nature for People

Bestimmungskurs für Pflanzen

Lernen Sie die Grundlagen der Pflanzenbestimmung kennen! Schwerpunkt ist die Bestimmung von Blütenpflanzen unter wissenschaftlicher Anleitung mit Hilfe von Florenwerken. Dabei werden die Merkmale der wichtigsten Pflanzenfamilien vorgestellt und Anleitungen zum botanischen Sammeln sowie zur Anlage eines Herbars gegeben. Dann geht es ins Gelände, um das Erlernete vor Ort anzuwenden. Der Kurs richtet sich in erster Linie an Naturinteressierte, die bereit sind, sich mit kleinteiliger Bestimmungsbücherei zu beschäftigen.

Wann & wo?

Der Kurs findet an sechs Nachmittagen jeweils mittwochs von 14 bis 16 Uhr im Festsaal in Olm, 10, rue de Capellen, statt. Die sechs Kurstermine bauen inhaltlich aufeinander auf. Der Kurs findet in luxemburgischer Sprache statt.

Termine: 17.04.2024 24.04.2024 15.05.2024
29.05.2024 12.06.2024 26.06.2024

Anmeldung & Kosten

Die Teilnahme am Kurs ist kostenpflichtig. Die Teilnahmegebühr beträgt 40 €; für Studenten gilt ein reduzierter Preis von 20 €. Eine Rückerstattung bei Nichtteilnahme ist nicht möglich. Bestimmungsbücher und Material werden zur Verfügung gestellt. Die Teilnehmerzahl ist auf 25 Personen begrenzt.

Eine verbindliche Anmeldung ist bis zum 29.03.2024 erforderlich.

Zur Anmeldung erkundigen Sie sich bitte zunächst bei SICONA nach freien Plätzen.

Naturschutzsyndikat SICONA
administration@siconal.lu
12, rue de Capellen L-8393 Olm
Tel. 26 30 36 27

Der Bestimmungskurs wird vom Naturschutzsyndikat SICONA und dem Nationalmuseum für Naturgeschichte durchgeführt, in Kooperation mit der *Groupe de recherche botanique de la Société des naturalistes luxembourgeois* sowie der *Association des biologistes luxembourgeois*. Der Kurs wird vom Ministerium für Umwelt, Klima und Biodiversität unterstützt. Kurs-Leitung: Dr. Simone Schneider & Thomas Frankenberg (Naturschutzsyndikat SICONA), Jean-Paul Wolff sowie Thierry Helminger (Nationalmuseum für Naturgeschichte).

Eine Anerkennung durch INAP ist möglich!



People for Nature

ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Hydromètre

Photos : Heng Nilles

Suite aux inondations de juillet 2021, le collège échevinal avait décidé de faire installer un hydromètre. Depuis avril 2022, celui-ci a effectivement été installé sur le pont au-dessus de la Mamer.

L'hydromètre est alimenté par l'énergie solaire et mesure le niveau de la Mamer toutes les 5 minutes. Cet outil est mis à disposition aux habitants et sert de système d'alerte en cas de montée des eaux et de risque d'inondations.

Dans ce contexte, des alarmes sont envoyées sous forme d'sms à tous les habitants qui se sont abonnés au préalable.

Il existe 3 niveaux d'alarmes dans lesquels un sms est envoyé :

- 1^{ère} alarme : 2,05 m
- 2^{ème} alarme : 2,15 m
- 3^{ème} alarme : 3,75 m

Le niveau actuel de la Mamer ainsi que la situation météorologique peuvent être consultés en ligne à tout moment sur le site :

www.kopstal.lu/art-culture/infrastructures/meteobridel-hydrometer/



Pour vous abonner, ou en cas de question ou de demande d'informations supplémentaires au sujet de l'hydromètre, vous pouvez vous adresser à Monsieur Henri Nilles du service technique.

Contact

Henri Nilles

☎ 661 280 967

✉ henri.nilles@kopstal.lu



Installation solaire pour alimenter l'hydromètre



L'hydromètre au-dessus de la Mamer

20-21

Avril 2024

AL SEEËREI
À DIEKIRCH

FAIR
FASHION
DAYS

RETHINK.LU

Campagne mise en oeuvre par l'ONG Fairtrade Lëtzebuerg et Caritas Luxembourg sur mandat de la Coopération luxembourgeoise.

Découvrez les nouvelles tendances de la mode équitable !

Exposants, stands de vente, escape game, ateliers ludiques et créatifs pour les petits et les grands. Restauration sur place.

Samedi 20 avril | 10h - 18h • Dimanche 21 avril | 10h - 17h



LOGEMENT

PacteLogement

Meng Gemeng engagéiert sech fir bezuelbare Wunnengsbau

Le pacte logement 2.0 : lancement de la deuxième phase du projet

Texte et image : WW+

■ Avec l'accord officiel du conseil communal de décembre 2023 sur le programme d'action local logement (PAL), la commune de Kopstal a achevé avec succès la première phase du Pacte Logement.

Au cours de cette première phase, une analyse complète de la situation actuelle et une définition des champs d'actions stratégiques ont été réalisées dans le cadre d'un processus de dialogue avec l'administration, la politique et les habitants. Ceux-ci structurent la démarche de la commune et servent de fil conducteur à toutes les décisions communales futures sur le thème du « Logement Abordable ».

La deuxième phase du Pacte Logement a été lancée le 29 février 2024 avec la signature de la „Convention Mise en Œuvre“. Au cours de cette deuxième phase, qui s'étend jusqu'en 2032, les objectifs et les

champs d'action définis dans le PAL seront mis en œuvre à l'aide de projets concrets. Il peut s'agir de la construction de logements, mais aussi de projets visant à améliorer la qualité de vie dans la commune, comme la rénovation d'aires de jeux. En outre, des concepts d'information, de sensibilisation et de promotion de la participation citoyenne doivent être initiés et mis en œuvre. Les projets sélectionnés par la commune seront cofinancés par l'État luxembourgeois.

Comme lors de la première phase, un « Conseiller Logement » est mis à la disposition de la commune en tant que conseiller professionnel dans le cadre du programme. Celui-ci doit soutenir l'administration ainsi que les politiques dans l'élaboration de la stratégie communale de promotion du logement abordable et les conseiller dans la mise en œuvre des projets.



ENVIRONNEMENT & MOBILITÉ

Coopérative d'énergie

Photos : Heng Nilles

Depuis début 2023, l'installation photovoltaïque se trouve sur le toit du hall sportif à Bridel et depuis le 21 décembre 2023 celle-ci est opérationnelle.

Investissez dans la coopérative d'énergie régionale - LEADER West

Peuvent devenir coopérateurs les habitants de la région qui :

- souhaitent participer activement à la transition énergétique dans la région,
- sont intéressés par une opportunité d'investissement écologique, où l'argent alloué aux projets locaux existants, apporte une valeur ajoutée économique significative,
- préfèrent être actifs au sein d'une communauté avec d'autres parties intéressées.

Pourquoi devenir coopérateur ?

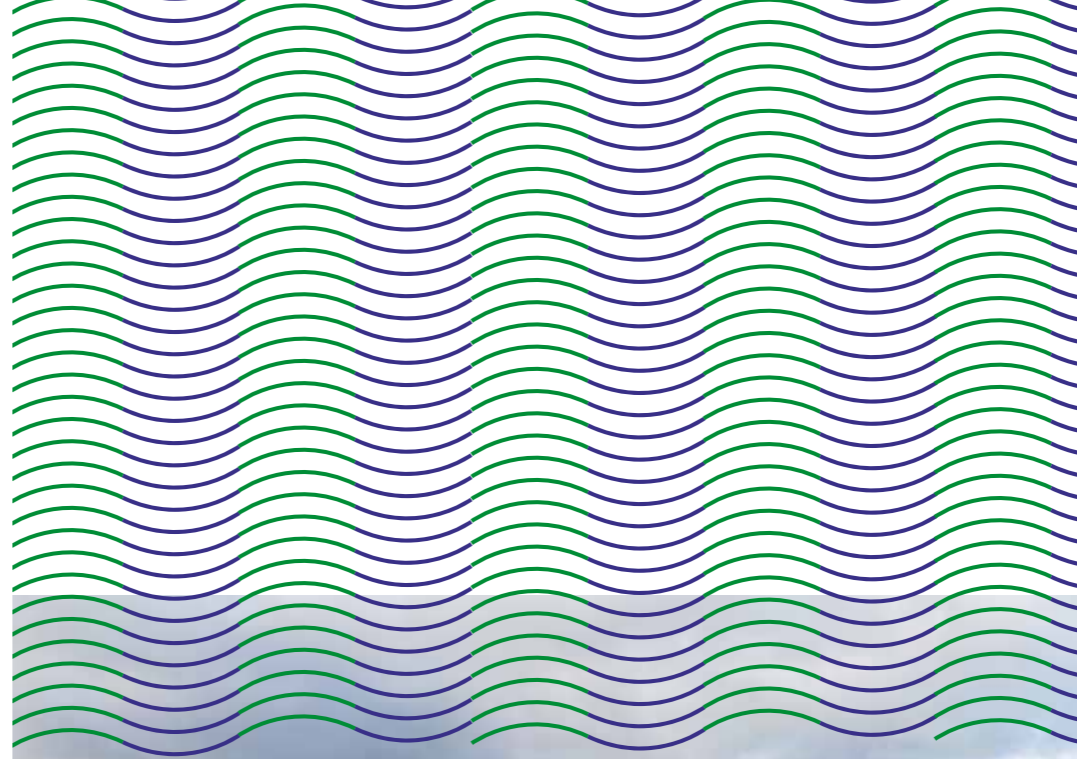
- Soutenir une production d'énergie propre locale
- Rendre la région plus indépendante dans le domaine de l'énergie
- Apporter une valeur ajoutée écologique, sociale et financière
- Agir contre le changement climatique
- Investir de façon écologique, sociale et durable

Quelques informations techniques concernant l'installation photovoltaïque - hall sportif Bridel

- Puissance: 165,2 kW (413 modules de 400 watt chacun)
- Modules: Soluxtec
- Orientation: sud
- Avec une production annuelle spécifique de 930 kWh/kWp, la production prévue est de 153.636 kWh par an.
- Cela permet de couvrir les besoins en électricité d'environ 38 ménages par an.
- Le projet doit être amorti en 12 ans, ce qui correspond à un taux de 1,63% sur 15 ans.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural



Vous voulez devenir membre de la coopérative?

Il est possible de participer à partir de 100€. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site : www.ecoop-west.lu

Contact

Coopérative d'énergie – LEADER
Lëtzebuerg West

☎ 621 140 002

✉ info@ecoop-west.lu



ENVIRONNEMENT & MOBILITÉ

Travaux de sécurisation des routes



Texte et photos : Service forestier Kopstal

FR Pendant l'hiver 2023-2024, de nombreux travaux de sécurisation des routes ont été réalisés par l'ANF. Pendant ces travaux, les arbres qui présentaient un danger ont été enlevés. La plupart d'entre eux étaient déjà morts ou malades. D'autres étaient fortement suspendus au-dessus de la route et représentaient donc un danger pour les usagers de la route.

Les travaux effectués permettent de garantir la sécurité des automobilistes, des motocyclistes, des cyclistes et des piétons. Cela permet également d'éviter des accidents majeurs.

Les routes et tronçons concernés par les travaux :

- Kopstal-Quatre-Vents
- Kopstal-Mamer
- Kopstal-Bridel

- Kopstal-Schoenfels
- Kopstal-Kehlen
- Kopstal-Keispelt
- Rue Bellevue
- Rue des Tilleuls
- Rue Schmitz


Que se passe-t-il aux endroits où de nombreux arbres ont été enlevés ?

De jeunes arbres et des haies seront plantés sur les sites concernés et l'on veillera à ce que les différentes espèces d'arbres favorisent et augmentent la biodiversité. .

Contact

Daniel Steichen, Préposé de la nature et des forêts

 daniel.steichen@anf.etat.lu

 247 567 06 / 621 202 116



AKTIOUN PÄIPERLEK 2024

PAQUET GRATUIT DE VIVACES À PAPILLONS
POUR VOTRE JARDIN !



Dans le cadre de l'Aktioun Päiperlek, SICONA a choisi six vivaces avec une valeur particulière comme plantes nectarifères pour les papillons. Vous pouvez commander un paquet de ces plantes gratuitement à partir du **8 avril** sur www.sicona.lu. Attention, les paquets sont limités : **first come, first served**. La distribution aura lieu début mai de **17h00 à 19h30** aux endroits suivants :

- **07.05.2024** : Schifflange, Parking Hall Polyvalent, 1A, Chemin de Bergem
- **07.05.2024** : Bissen, Parking Hall Frounert, 10, rue de la Laiterie
- **07.05.2024** : Olm, Salle des fêtes, 10, rue de Capellen

Et du **08 – 10.05.2024** de **8:00 – 12:00 h** et de **13:00 – 16:30 h** dans les bureaux de SICONA, à Olm.

Gaillardia x grandiflora
Gaillarde à grandes fleurs

Monarda didyma
Monarde pourpre

Centaurea jacea
Centaurée jacée

Aster pyrenaicus
Aster des Pyrénées

Bergenia Hybride
Bergénie

Geum x heldreichii
Benoîte hybride

CE PARTERRE POURRAIT TROUVER SA PLACE
DANS VOTRE JARDIN !

ATTENTION : Cette offre s'adresse aux habitants des **communes membres de SICONA**. En cas de stock restant, les habitants des communes non membres peuvent obtenir un paquet contre paiement.

Nature for People People for Nature



D'Gemeng Koplescht an de SICONA
invitéieren op een



**Fréijoerstréppeltour –
Ënnerwee am Bësch an um Feld**

27.04.2024 14:00

• „Am Uwänner“, Koplescht - <http://g-o.lu/3/2IPN>



Zesumme maache mir eis op een zirka 3km laange Spadséiergang duerch d'Natur an der Kopleschter Gemeng. Dëse féiert duerch Bësch, iwwert Felder a mir wäerte bei verschiddenen naturschutzrelevanten Fläche laanscht kommen, wou mir dann ee Stopp aleeën an déi typesch Flora méi no kenneléieren. Mat e bësse Gléck fanne mir och Fréijoersbléier a héieren deen een oder anere Vugel ee Lidd ustëmmen.

Den Tour dauert ca. 2 Stonnen. Ditt wgl. dem Wieder ugepasste Gezei a bequeem Tréppelschong un. D'Explikatioune sinn op Lëtzebuergesch.

Umeldung: administration@sicona.lu / ☎ 26 30 36 25.

Dëse Projet gëtt vum Ministère fir Klima, Emwält a Biodiversitéit ënnerstëtzt.



La commune de Kopstal et SICONA
vous invitent à une



**Randonnée printanière à travers la forêt
et les champs**

27.04.2024 14:00

• „Am Uwänner“, Kopstal - <http://g-o.lu/3/2IPN>



Ensemble nous allons partir pour une petite randonnée de 3 km à travers la nature de la commune de Kopstal. Nous traverserons la forêt et les champs et découvrirons des zones d'importance pour la protection de la nature. Nous observerons de plus près leur faune typique. Avec un peu de chance, nous trouverons des plantes en floraison et entendrons le chant de l'un ou l'autre oiseau.

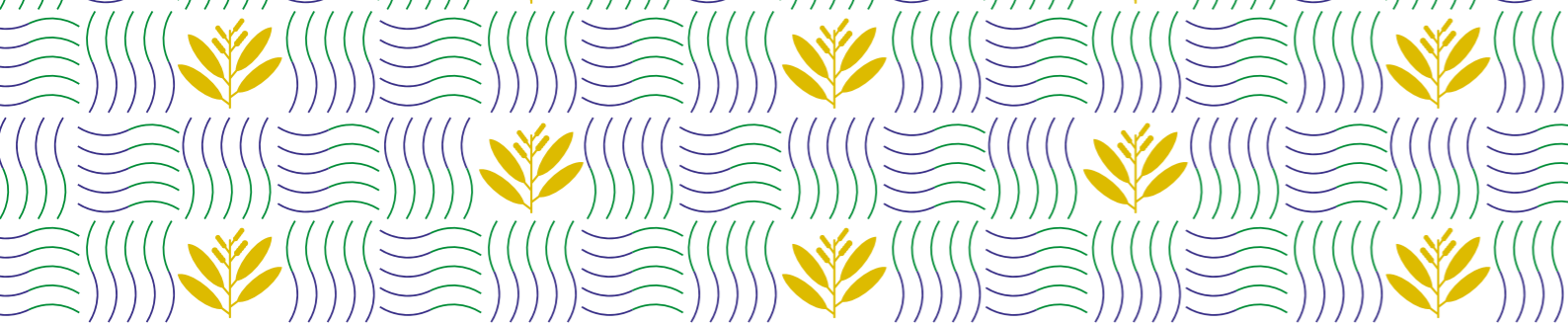
La randonnée dure environ 2h. Amenez des vêtements adaptés à la météo et des chaussures de marche confortables. Les explications se feront en luxembourgeois.

La randonnée dure environ 2 heures. Venez avec des vêtements adaptés à la météo et des chaussures de marche confortables. Les explications se font en Luxembourgeois.

Inscription: administration@sicona.lu / ☎ 26 30 36 25.

Ce projet est soutenu par le ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité.





ACTIVITÉS & CULTURE

Présentation APE - Association des parents d'élèves Bridel-Kopstal

Texte : APE - Photos : Max Staus, Heng Nilles

🇫🇷 L'APE se présente !

L'Association des parents d'élèves, connue sous le nom d'APE, a été créée en 1999. Nous sommes une association de parents d'élèves et nous nous engageons depuis le début pour l'intérêt des parents et des élèves de l'école primaire de Bridel. En étroite collaboration avec le personnel enseignant et la commune, nous participons activement à toutes les activités visant à favoriser le développement de nos enfants. De plus, nous sommes toujours à l'écoute de toutes les préoccupations et questions relatives au campus scolaire, et pouvons par exemple répondre aux questions des nouveaux habitants qui ne connaissent pas encore le système scolaire. Tout cela n'est bien sûr possible que grâce à une longue tradition de bonne collaboration et de dialogue amical et constructif, que ce soit avec le personnel enseignant, la maison relais, la maison des jeunes ou la commune. Nous sommes également heureux de pouvoir offrir aux enfants de l'école primaire de Bridel toute une série d'activités tout au long de l'année scolaire grâce à cette bonne collaboration.

L'association des parents ce sont avant tout des parents qui s'engagent bénévolement, mais elle fonctionne également grâce aux cotisations, aux cartes de membre, aux

dons et aux bénéfices que nous réalisons lors de différents événements.

Événements actuels

- Bal de carnaval
- Marché de Noël
- Fête de l'école
- Boum Cycle 4.2 dans la maison des jeunes

Événements futurs

- Festival de châteaux gonflables
- Parcours d'accrobranches & parcours de vélo
- Marché aux puces & marché d'échange

Membres du comité actuel

- M. Ronny KETTMANN, président
- Mme. Géraldine WELKENBACH, secrétaire
- M. Thierry WIWINIUS, trésorier
- M. Jean Claude BOREIKO
- M. Georges CLEES
- Mme. Jackie LAUX
- Mme. Betty CRAVATTE
- Mme. Sophie ROSSY

Soutenir l'APE ou devenir membre

Afin de pouvoir continuer à proposer des activités, l'association des parents d'élèves se réjouit bien entendu de toute forme de soutien :

IBAN LU45 0023163211621900

La carte de membre coûte 15€.

Vous pouvez également vous engager en tant que nouveau membre en venant à notre Assemblée générale et en vous présentant pour intégrer le comité. Pour ceux qui préfèrent aider/participer en coulisses, nous sommes bien évidemment aussi ravis de vous accueillir. Un coup de main est toujours le bienvenu, par exemple pour préparer un gâteau ou pour aider lors d'une fête.

Nous souhaitons encore remercier l'ancien comité pour le travail formidable qui a été accompli ces dernières années et nous réjouissons de réaliser de nouveaux projets avec notre nouvelle équipe.

Contact

Si vous souhaitez nous rejoindre en tant que membre ou si vous avez des questions, vous pouvez nous joindre sous l'adresse suivante :

✉ apekopstalbridel@gmail.com



Bal de Carnaval, 2024



Marché de Noël, 2023



Fête de l'école, 2022

GEMENG-TOUR 2024

VU BUEDEM BAUZEN A BIOBAUEREN

e Film vum **Tom ALESCH**



INVITATIOUN

Projektioun vum Film
Donneschdes,
den **23. Mee**
um **19.00 Auer**
am **Festsall zu Ollem**

10, rue de Capellen
L-8323 Olm.

Ouni Reservatioun.

Dokumentarfilm | Längt: 88 min.
Original Versioun LU / st FR & AN

Fir weider Informatiounen, scant den Qr-Code oder gitt op biobauzen.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

STAGE D'INTRODUCTION À LA PERMACULTURE

18&19 MAI 2024 À ARLON (10H00 - 17H00)

QU'EST-CE QUE LA PERMACULTURE ?

La permaculture va au-delà du simple jardinage. Venez découvrir le potentiel de ce système de conception écologique, développé il y a plus de 40 ans en Australie. C'est la synthèse regroupant les sciences de l'écologie, les connaissances indigènes, et les traditions agronomiques anciennes. La permaculture permet de réinventer nos lieux de vie de manière écologiquement soutenable et humaine.

À QUI S'ADRESSE CETTE FORMATION ?

Ce cours est ouvert à toute personne désireuse de connaître et mettre en pratique la permaculture.

CONTENU DE LA FORMATION

- Cadre de référence : Définition et histoire de la permaculture – Ethique et principes
- Méthodologies : Introduction à la conception (design) d'un site. Réappropriation du sens de l'observation et de l'ingéniosité. Design, zonage et secteurs.
- Écologie : Le sol, l'eau, l'énergie et leur gestion. Cultiver des légumes. Le compost. Les plantes pérennes.
- Permaculture humaine : Comment adapter la méthodologie de la permaculture au-delà du jardin. Villes en transition.
- Séances pratiques (liste indicative)

COMMENT S'INSCRIRE ?

- Envoyez un e-mail indiquant votre intérêt à participer à klimab@oeko.lu avec votre nom, adresse postale et numéro de téléphone. (Le nombre de participants est limité à 20, priorité aux résidents d'une commune Klima-Bündnis Lëtzebuerg.)
- Après validation de votre candidature, votre inscription sera définitive après avoir fait un don (non-remboursable !) de 50.-€ sur le compte de l'ASTM (Action Solidarité Tiers Monde) au profit du projet MASIPAG.



Communication : « Don
MASIPAG – Stage
Permaculture »

**ASTM – CCPLLULL LU76 1111
0099 9096 0000**



ORGANISÉ PAR
KLIMABÜNDNIS
ANIMÉ PAR KATY FOX
(WWW.MYCELIUM.LU)



**Klima-Bündnis
Lëtzebuerg**

ACTIVITÉS & CULTURE

Rétrospective - manifestations passées - décembre 2023 à février 2024

Fête de Noël – Amiperas Kopstal/ Bridel – 16.12.2023

Le samedi 16 décembre avait lieu la traditionnelle fête de Noël de l'Amiperas Kopstal/Bridel dans le hall sportif. Les jubilaires suivants ont été honorés :

94 ans : HAAS-WEYDERT Hilda. 91 ans : AREND-BACKES Laure. 90 ans : FEROFRIEDEN Marie-Josette, THEATO-BERTOLO Anny. 85 ans : FAUTSCH-GRINGOR Denise. 75 ans : PRUMBAUM-EWEN Marie-Jeanne, WILHELM-MEYERS Edmée.

Le père Noël était également présent et s'est fait une joie d'offrir des cadeaux aux membres.

Photo 1 & texte : Amiperas Kopstal/Bridel

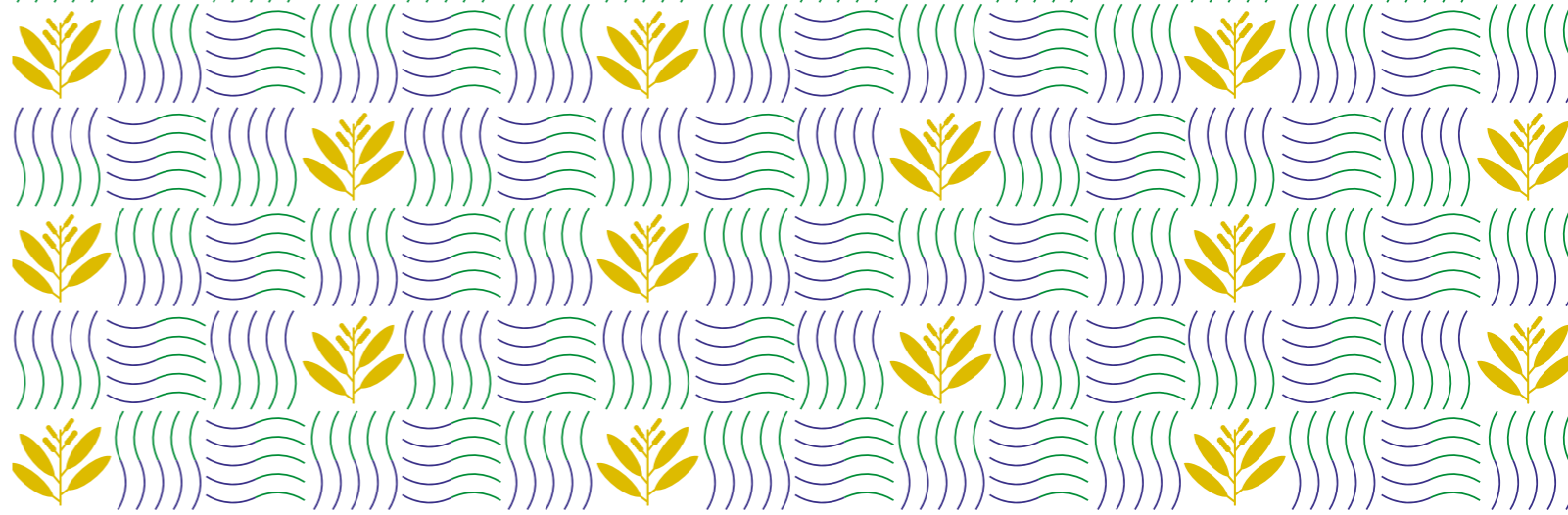
Remise de chèque - Crèche Botterblumm – 18.12.2023

Un grand élan de solidarité - Don de la Crèche Botterblumm Bridel pour les enfants défavorisés

En cette période de l'Avent, Muriel Jeitz, chargée de direction, et Michèle Nilles, chargée adjointe, de la structure d'accueil pour enfants Botterblumm à Bridel ont trouvé un fort écho en lançant un appel interne à la

Crèche pour une collecte de fonds en faveur des enfants défavorisés au Luxembourg. Sachant que beaucoup sont déjà activement engagés, les deux dames ont voulu relancer un appel collectif. Tous les collaborateurs, des éducatrices au cuisinier en passant par les parents des enfants accueillis à la Crèche, se sont montrés solidaires sous le signe de l'humanité et ont soutenu l'action avec énergie et motivation. Ils ont par exemple bricolé, fait de la pâtisserie, organisé un marché d'hiver spécial et un bazar de gâteaux dans la structure, proposé leurs travaux à la vente et récolté des dons. Cet engagement sans précédent a permis de récolter la coquette somme de 660 euros, que les responsables ont remis ces jours-ci à la secrétaire Maria Cristina Piticco de l'association « Le Rêve du Petit Prince »

Derrière ce nom évocateur se cache une multitude de projets d'aide visant les enfants en situation particulièrement difficile sur le plan physique ou psychique et leur permettant de suivre des thérapies ciblées et adaptées. Dans ses remerciements, Maria Cristina Piticco a expliqué que les activités assistées par des animaux, en particulier, favorisent le développement personnel et aident davantage les enfants à se construire. La présidente de l'association de soutien à la crèche «Freed um Liewen» Nicole Kuhn-



Di Centa a déclaré être ravie de la solidarité vécue au sein de l'équipe du Foyer de Jour.

Photo 2 & texte : Crèche Botterblumm

Réunion au ministère des Affaires intérieures – 10.01.2024

En date du 10 janvier 2024, le collège échevinal s'était rendu au ministère des Affaires intérieures pour une entrevue autour du sujet de la construction de la nouvelle école à Bridel. Des représentants du département des finances du ministère des Affaires intérieures ainsi que des représentants du ministère de l'Éducation nationale étaient présents pour discuter de la demande de subside qui servira au financement de ce projet de construction. Ce chantier devrait débuter cette année en juillet.

Photo 3 : Service Technique

Soirée des parents et organisation de la colonie pédagogique à Malte - Maison des Jeunes Bridel – 12.01.2024

La soirée des parents organisée le 12 janvier à la maison des jeunes de Bridel a été un excellent moyen d'échanger sur la collaboration entre les éducateurs, les jeunes et leurs parents. Avec la participation active des jeunes, les parents ont eu l'occasion de se faire expliquer le fonctionnement et

le concept de la colonie de Malte. La soirée a commencé par une présentation et a été une bonne occasion pour les parents de découvrir le programme précis du voyage.

Les parents ont également posé de nombreuses questions auxquelles les éducateurs ont répondu. La participation des jeunes au processus de planification de la colonie a permis d'instaurer un certain climat de sécurité et de confiance auprès des parents. La colonie compte un nombre considérable de participants avec 12 jeunes et tous les éducateurs.

L'équipe de la maison des jeunes de Bridel remercie tous les intervenants pour leur participation active et se réjouit de la réussite du séjour à Malte avec toute l'équipe et les jeunes.

Photo 4 & texte : Maison des Jeunes Bridel

Tournoi indoor Dames – FC Kopstal 33 - 14.01.2024

En date du 14 janvier 2024, le FC Kopstal 33 a organisé en collaboration avec la commission des jeunes, deux tournois indoors FLF dans le hall sportif à Bridel. Les équipes des jeunes filles et des dames étaient à l'honneur et de nombreux spectateurs étaient au rendez-vous pour venir encourager les joueuses.

Photos 5-7: FC Kopstal 33



Pot de Nouvel An – 18.01.2024

Le 18 janvier avait lieu le pot de Nouvel An de la commune auquel étaient invités le conseil communal, le personnel communal, le personnel de l'école les membres des commissions consultatives ainsi que les représentants des associations locales. Les invités ont eu l'occasion de passer une bonne soirée à s'échanger sur des idées et des projets à réaliser dans l'intérêt de la commune et ainsi bien débiter la nouvelle année.

Photos 8-14 : Max Staus

Cabaret – Uerdnung muss sinn, de Kmio spréngt aus der Këscht – Kulturasbl – 19.01.2024

La Kulturasbl avait organisé en date du 19 janvier, le One Man Schow « Uerdnung muss sinn – de Kmio spréngt aus der Këscht » de Christian Kmiotek au Kulturhaus. Cette soirée fut un beau succès avec 40 visiteurs. La Kulturasbl est ravie de pouvoir vous présenter un programme régulier et varié au Kulturhaus qui a récemment été rénové.

Les événements seront annoncés en temps utile sur la page Facebook de la Kulturasbl : <https://www.facebook.com/KulturasblKopstal/>

Photos 15-16 & texte : Kulturasbl Kopstal Bridel

Soirée d'information sur le réaménagement de la rue Lucien Wercollier – 21.01.2024

En date du 24 janvier, les habitants de la rue Lucien Wercollier et des rues avoisinantes ont été invités à une soirée d'information au cours de laquelle le bureau d'études Schroeder & Associés a présenté le projet du futur réaménagement de la rue Lucien Wercollier.

Vous pouvez consulter la présentation ainsi que les plans sur notre site : <https://www.kopstal.lu/?p=8260>

Photos 17-18 : Service Technique

Formation « Méi Beem an eise Stroossen an éffentleche Plazen » – 31.01.2024

Fin janvier, l'équipe de jardiniers ainsi que certains collaborateurs du service technique ont participé au séminaire spécialisé « Méi Beem an eise Stroossen an éffentleche Plazen », organisé par le Mouvement écologique et l'Oekozerter Pafendall. Au programme de ce séminaire, figuraient des présentations sur les thèmes suivants : « Réussir la plantation d'arbres en temps de crise climatique » et « Expériences pratiques du point de vue de l'administration des Ponts et Chaussées ». En outre, des représentants de la Ville de Luxembourg et de la commune de Dudelange ont présenté leurs expériences à ce sujet en s'appuyant sur des projets et des exemples.

Photo 22 : Service Technique

Paquets de Noël pour des familles en Europe de l'Est - Kanner a Familjehëllef a.s.b.l. – Januar 2024

Un grand Merci à toutes les personnes qui ont participé à l'action « Paquets de Noël ». Dans nos communes, de nombreux paquets ont été collectés ; 2 camions contenant en tout 2921 colis de vivres et autre matériel provenant des différents points de collecte au Luxembourg ont été envoyés à Bocs (Roumanie) et Lutsk (Ukraine), où ils sont bien arrivés. Tous ces articles ont été distribués par « Osteuropahilfe » et « Mission Help ».

Merci pour tous les paquets, jouets, articles pour enfants et bébés, tricots, vêtements, couvertures, dons et virements en faveur de cette œuvre de bienfaisance.

Photos 19-20 & texte : Kanner a Familjehëllef a.s.b.l.

Assemblée Générale – Amiperas Kopstal/Bridel – 24.02.2024

L'assemblée générale ordinaire de l'Amiperas Kopstsch/Bridel s'est tenue récemment. Notre présidente, Annette Baudot, empêchée cette fois-ci, ne pouvait être présente. Le secrétaire Ady Becker a présenté les activités de l'année 2023 et le trésorier Camille Graas a présenté un rapport financier très détaillé. Des membres ont également été honorés pour leur aide en recevant un cadeau. L'assemblée s'est terminée autour de gâteaux, de café et de beignets de carnaval.

Photo 21 & texte : Amiperas Kopstal/Bridel

Bal de carnaval - 03.02.2024

Le 3 février avait lieu le bal de carnaval pour enfants à Bridel. De nombreux enfants étaient présents avec leurs parents et ont passé un superbe après-midi avec des jeux et activités ludiques ainsi que des déguisements créatifs. L'association des parents ainsi que la maison des jeunes avaient prévu une large sélection de grignoteries et de boissons.

Photos 24-29 : Max Staus

Buergbrennen - 17.02.2024

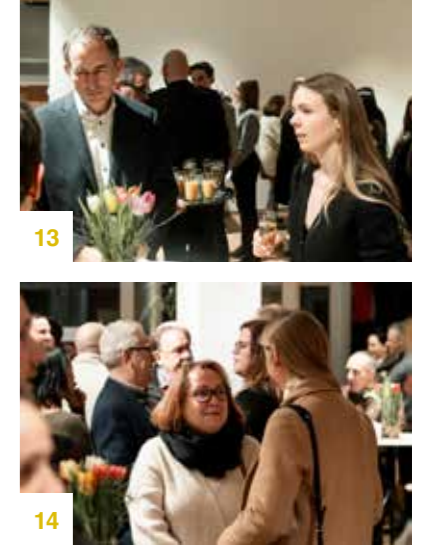
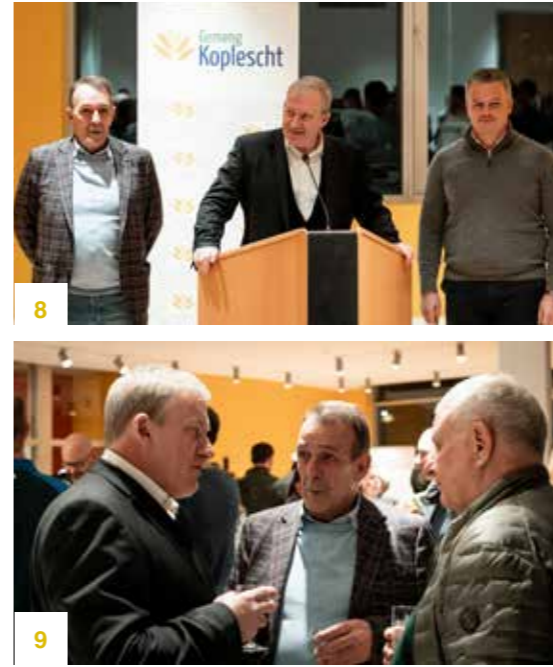
Le traditionnel Buergbrennen avait lieu le 17 février. De nombreux habitants de la commune se sont rassemblés et ont chassé l'hiver ensemble. Le service régie, les scouts AESA ainsi que la maison des jeunes Bridel ont contribué à faire du Buergbrennen de cette année un événement exceptionnel.

Photos 30-40 : Max Staus

École de musique UGDA - Remise des diplômes – 24.02.2024

La remise nationale des diplômes de l'école de musique UGDA a eu lieu le 24 février au European Convention Center. Des élèves de Kopstal y ont également été récompensés.

Photo 41 : École de musique UGDA, J.M. « Lupo » Ludowicy - lupo.lu





19



20



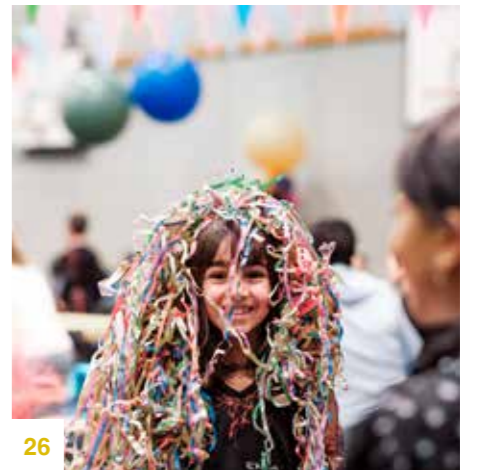
21



22



25



26



27



28



23



24



29



30



31



37



38



39



40



32



33



34



35



36



41

ATTENTION AUX ARNAQUES! POLICE LÉTZEBUERG



Ces dernières années, les arnaques et tromperies sont devenues de plus en plus fréquentes. Et les escrocs ne cessent d'inventer de nouvelles combines pour soutirer de l'argent à leurs victimes. Ne vous laissez pas duper!

ARNAQUES EN LIGNE OU PAR TÉLÉPHONE

- Vous avez reçu un message non-sollicité vous demandant de partager vos données bancaires?
- Un appel d'une personne qui prétend faire partie de votre famille, qui serait en détresse et aurait rapidement besoin d'argent?
- Vous avez vu une offre extrêmement lucrative pour acheter un produit sur les réseaux sociaux, ou une personne vous a contacté via un tel réseau pour vous faire participer à un investissement d'argent?



MÉFIEZ-VOUS!

- Si une personne vous demande avec insistance de lui fournir de l'argent, des objets de valeur ou une caution, ne lui cédez pas.
- Ne partagez jamais des informations personnelles ou bancaires lorsqu'une personne vous les a demandées par courriel, SMS ou via un autre service de messagerie.
- Ne cliquez jamais sur un lien qu'une personne inconnue vous a envoyé.
- Si vous avez un doute quant à l'origine d'un message, contactez la banque, l'entreprise ou l'administration en question pour vérifier s'il s'agit bien d'un message authentique.



Si vous avez été victime d'une arnaque, contactez au plus vite la Police afin que les démarches nécessaires puissent être entamées.

Infos pratiques

BIERGERZENTER

1-3 rue Nicolas Goedert
L-8133 Bridel

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi
7h30-12h00 et 13h00-16h00

RÉCEPTION

☎ 27 3 27 - 222
✉ population@kopstal.lu

BUREAU DE LA POPULATION

☎ 27 3 27 - 222
✉ population@kopstal.lu

SERVICE ENSEIGNEMENT

☎ 27 3 27 - 203
✉ population@kopstal.lu

SERVICE DE MÉDIATION

✉ mediation@kopstal.lu

MAIRIE

28, rue de Saeul
L-8189 Kopstal

SECRETARIAT COMMUNAL

☎ 27 3 27 - 305
✉ secretariat@kopstal.lu

RECETTE COMMUNALE

☎ 27 3 27 - 401
✉ recette@kopstal.lu

COMPTABILITÉ COMMUNALE ET RESSOURCES HUMAINES

☎ 27 3 27 - 303 | - 304
✉ facturation@kopstal.lu

COMMUNICATION ET RELATIONS PUBLIQUES

☎ 27 3 27 - 302 | - 306
✉ communication@kopstal.lu

SERVICE TECHNIQUE

22, rue de Luxembourg
L-8184 Kopstal

SERVICE TECHNIQUE

☎ 27 3 27 - 503 | - 501 | - 507 | - 508
✉ servicetechnique@kopstal.lu

SERVICE DES EAUX

☎ 661 402 328 ou 661 402 329
✉ eau@kopstal.lu

CONCIERGERIE COMMUNALE

76, rue de Luxembourg
L-8189 Kopstal

☎ 27 3 27 - 327
✉ conciergerie@kopstal.lu

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi
13h00-19h00

AUTRES CONTACTS

CIS Kopstal
☎ 49771 - 3450
✉ ciskop-cadre@cgd.lu

PERMANENCE SOCIALE

Ines Figueiredo
☎ 26 11 37-31 | 621 267 162
✉ ines.figueiredo@oscmamer.lu

CIGL KOPSTAL-BRIDEL ASBL

☎ 26 10 35 19

KOBRIBUS (Service Ruffbus)

☎ 27 327 - 333

MAISON RELAIS BRIDEL

☎ 27 3 27 - 800
✉ mre@kopstalschoulen.lu
www.maisonrelais-bridel.lu
Adresse : 4, rue Gerden |
L-8132 Bridel

PRÉPOSÉ DE LA NATURE ET DES FORÊTS

Daniel Steichen
☎ 621 202 116
✉ daniel.steichen@anf.etat.lu



Klima-Bündnis
Lëtzebuerg



